

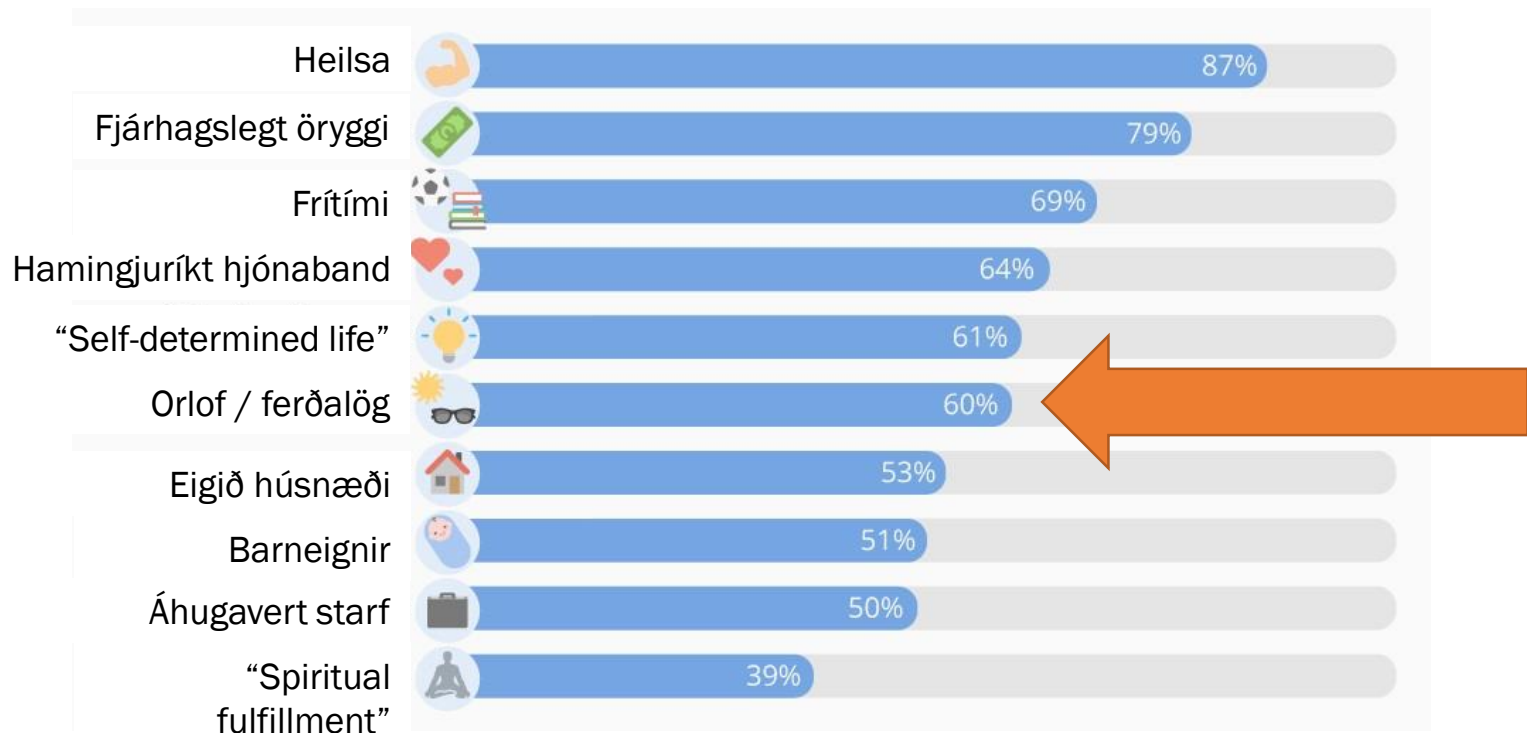
# Markaðsstarf Íslandsstofu á Þýskalandsmarkaði

Sigríður Ragnarsdóttir | Verkefnastjóri hjá Íslandsstofu



# Þjóðverjar og ferðalög

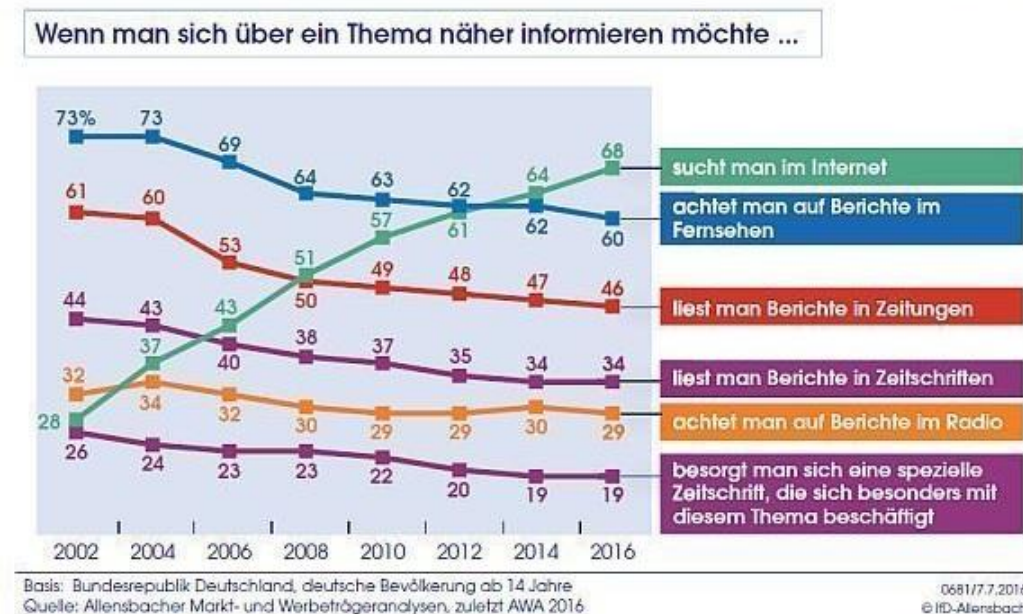
## Hvað skiptir Þjóðverja máli?



- Johann Wolfgang von Goethe: „Italienische Reise“.
- Þjóðverjar líta á ferðalög sem einn grundvallar þátt góðs líferniss.
- Samkvæmt nýlegri rannsókn GfK (stofnun sem sérhæfir sig í markaðsrannsóknum á þýska markaðinum) skora ferðalög hærra en að eiga eigið húsnæði og stofna til fjölskyldu.

# Hvernig náum við til þýskra neytenda

## Upplýsingaöflun – Hvernig bera þjóðverjar sig eftir upplýsingum?

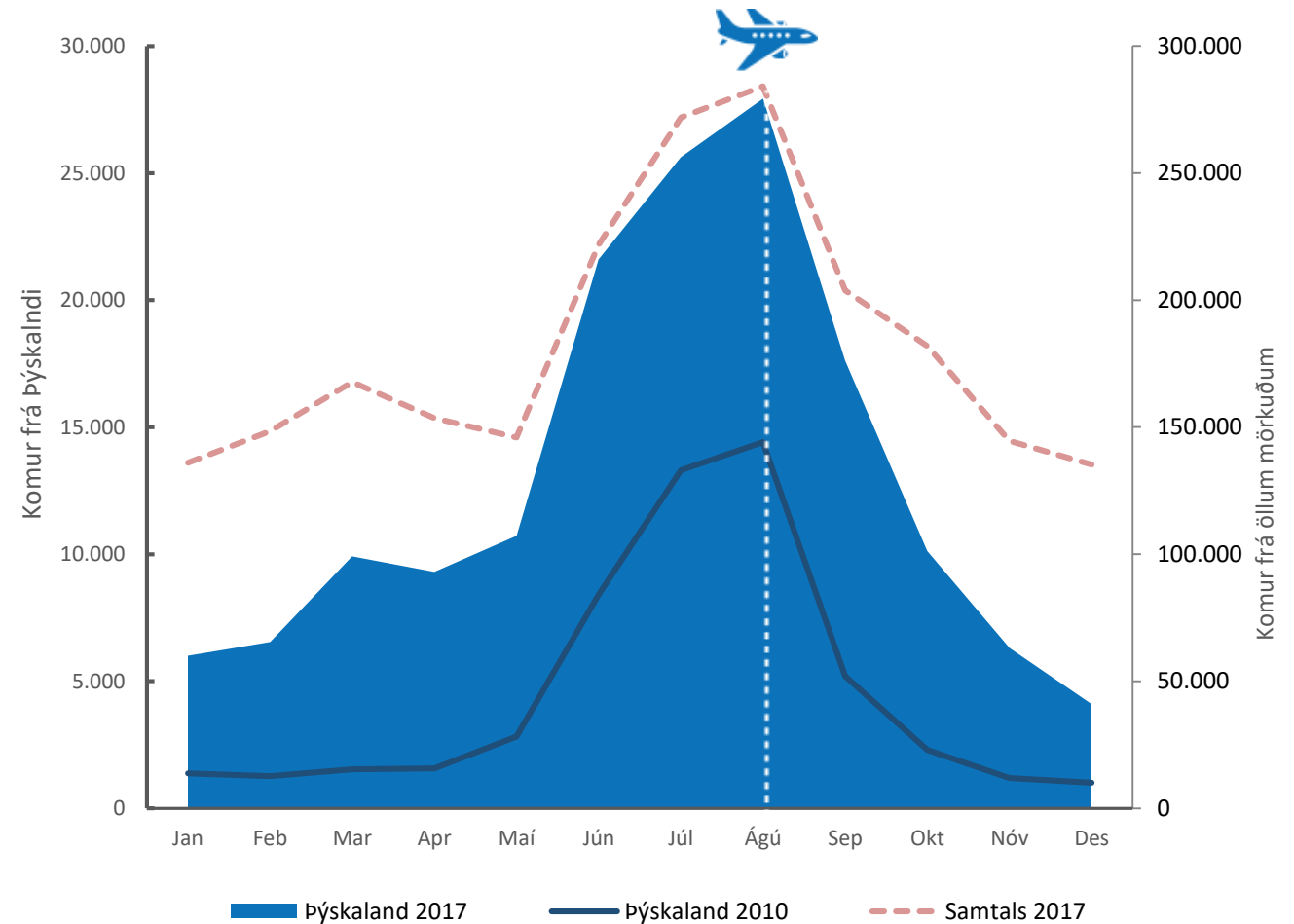
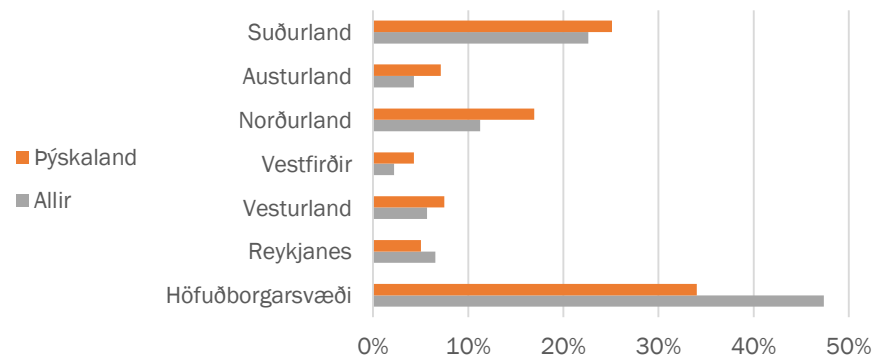


- Leit á Internetinu er algengasta leiðin við upplýsingaöflun, til að fræðast um tiltekið efni.
- Sjónvarpið var mikilvægasti miðillinn fram til ársins 2012 þegar Internetið tók við því hlutverki.
- Dagblöð og tímarit á prentformi gegna enn stóru hlutverki í Þýskalandi.
- Á síðustu 15 árum hefur jafnt og þétt dregið úr mikilvægi útvarpsins sem miðils á Þýskalandsmarkaði.

# Þýskir ferðamenn 2017

- Fjöldi ferðamanna 155.813
- Markaðshlutdeild: 7%,  
(þriðji stærsti markaðurinn)
- Meðaldvalarlengd: 9 nætur  
(+2,5 nætur m.v. meðaltali)
- Meðalútgjöld á sólarhring: 14.336 kr  
(-2.700 kr m.v. meðaltal)

Hlutfall gistingu eftir þjóðerni



# Umfjöllun um Ísland sem áfangastað í þýskum fjölmiðlum

## • Jákvæð umfjöllun

- Ísland er framúrskarandi fallett með einstaka náttúru og mikla möguleika til útivistar.
- Ísland er friðsælasta land í heimi.
- Ísland er í fararbroddi þegar kemur að sjálfbærni.
- Ísland er frumkvöðull í jafnréttismálum.
- Menning og listir eru einkar blómlegar á Íslandi.
- Íslenski hesturinn er sá sætasti í heiminum.
- Íslendingar eru einfaldlega elskulegir.
- Íslendingar eiga sterkt og sjarmerandi fótboltalið.

## Paradies für Individualisten

Zwischen Biobauern, Popstars, Elfen und Nordlicht-Süchtigen: unterwegs im Osten Islands  
Von Christian Mückl (Text und Fotos)

## Island brodelte vor positiver Energie

Seit den Erfolgen bei der EM reden alle über den Inselstaat im Atlantik. Seine sympathischen Einwohner haben häufig mehrere kreative Jobs

## Wo das Herz der Erde schlägt

ARCHIV-ARTIKEL VOM SAMSTAG, DEN 24.12.2016

Islands Winter bietet mehr als magische Polarlichter – ein Besuch in den Westfjorden und auf der Halbinsel Reykjanes.

Kai Holoch

# Umfjöllun um Ísland sem áfangastað í þýskum fjölmiðlum

## • Neikvæð umfjöllun

- Á Íslandi eru of margir ferðamenn – „Mallorca Norðursins“.
- Á Íslandi eru eldfjöll sem eru hrífandi en á sama tíma ógnvekjandi.
- Íslendingar borða hvali.

STIMMUNG

### Reisen zu viele Touristen nach Island?

06.11.2017 - 12:41 Uhr



Island ist vor allem wegen seiner Landschaft bei Touristen beliebt. Eine Attraktion ist der Vulkan Eyjafjallajökull. Foto: S.Olaf

## Island - das Mallorca des Nordens?

Island ist gerade ziemlich hip. Im vergangenen Jahr legte die Zahl ausländischer Touristen um 40 Prozent zu. Allerdings bedeutet das auch Probleme: Bei 330.000 Einwohner verändern 1,7 Millionen Touristen den Alltag auf der Insel.

### SORGE VOR AUSBRUCH

## Vulkan auf Island ist erwacht

Heimild: BZ.COMM, Frankfurt.

# Markaðsaðgerðir á Þýskalandsmarkaði



# Aðgerðir á Þýskalandsmarkaði

## Viðskiptatengsl (B2B)

- Ferðasýningar og vinnustofur
- Samskipti við erlenda ferðaheildsala og flugfélög
- Fréttabréf til fagaðila

## Neytendamarkaðssetning (B2C)

- Samfélagsmiðlar
- Almennatengsl
- Viðburðir á markaði
- Vefsíða & kynningarefni
- Fréttabréf til neytenda
- Svörun almennra fyrirspurna



# Þýskalandsmarkaður

## Viðskiptatengsl (B2B)

Aðstoð og tengsl við þýska ferðaheildsala

- Dagleg svörun fyrirspurna frá þýskum ferðaheildsölum.
- Kynningarefni (bæklingar, myndefni, myndbönd o.fl.) sent til ferðaheildsala og ferðaskrifstofa.



# Pýskalandsmarkaður

## Viðskiptatengsl (B2B)



Verkfærakista og þjálfunartæki fyrir erlenda söluaðila.

- [www.traveltrade.visiticeland.com](http://www.traveltrade.visiticeland.com)
- Námskeið um Ísland undir merkjum ábyrgrar ferðaþjónustu - „Íslandspróf“.
- Fræða og upplýsa erlenda söluaðila um Ísland sem áfangastað.
- Auka þekkingu á landi og þjóð og ábyrgri ferðaþjónustu.
- Yfir eitt þúsund aðilar hafa þreytt „Íslandsprófið“ frá febrúar 2016.



# Pýskalandsmarkaður

## Viðskiptatengsl (B2B)

### Aðstoð og tengsl við þýska ferðaheildsala

- Þátttaka í FAM ferðum (kynnisferðum) þýskra ferðaheildsala.
- Gagnagrunnur þýskra ferðaþjónustuaðila
  - Skráðir tengiliðir fá reglulega sent fréttabréf þar sem miðlað er upp- lýsingum um nýjungar í íslenskri ferðaþjónustu o.fl.

# Pýskalandsmarkaður Viðskiptatengsl (B2B)

## Vestnorden Travel Mart in Akureyri 2018

The annual Vestnorden Travel Mart (VNTM) will take place in Akureyri, Iceland in October 2018. The event is organised by Promote Iceland, in close cooperation with Akureyri officials and Visit North Iceland. VNTM has over the years been the central platform in promoting the West Nordic regions as a travel destination. Every year NATA supports the organizing of VNTM, and along with the tourist boards NATA aims to develop VNTM to be the best travel mart in the West Nordic countries.

[About Vestnorden](#)

## Meet us on travel trade events abroad in 2018

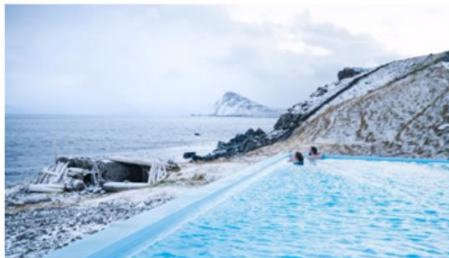
TRADESHOWS 2018							
JANUARY	FEBRUARY	MARCH	APRIL	MAY	SEPTEMBER	OCTOBER	NOVEMBER
<b>VAANTIEKURS</b> Utrecht January 9-14		<b>ITB</b> Berlin March 7-11			<b>JATA</b> Taipei September 20-23	<b>VESTNORDEN</b> Reykjavik October 2-4	<b>WORLD TRAVEL MARKET</b> London November 5-7
<b>MATA</b> Helsinki January 27-28					<b>TOP RESA</b> Paris September	<b>ITB ASIA</b> Singapore October 27-29	
<b>FITUR</b> Madrid January 17-20							
WORKSHOPS 2018							
<b>LONDON</b> Covent Garden January 15			<b>SOUTH EAST ASIA</b> April 9-13			<b>USA</b> October 9-12	<b>CHINA</b> November 12-16
	<b>USA</b> February 11-16		<b>CENTRAL EUROPE</b> April 23-27	<b>POLAND</b> May 23-26		<b>SOUTHERN EUROPE</b> October 22-26	

Promote Iceland organizes and participates in numerous trade shows and workshops in 2018. This includes the travel shows ITB in Berlin, FITUR in Madrid and Top Resa in Paris, among other. [View full calendar here](#)

COME AND BE  
INSPIRED BY ICELAND

[View in browser](#)

## ICELAND NEWSLETTER FOR TRAVEL PROFESSIONALS



### New survey about Icelandic tourism

Promote Iceland conducted a survey on tourism in Iceland among foreign travel professionals, last June. According to the survey, 75% of the respondents expect equal or more bookings to Iceland in 2017. A similar survey conducted in December 2016, showed 10% more respondents stating the same prediction, which might indicate declining growth in bookings to Iceland.

[Read more](#)



Vestnorden Travel Mart in Akureyri 2018

COME AND BE  
INSPIRED BY ICELAND

[View in browser](#)

## ICELAND NEWSLETTER FOR TRAVEL PROFESSIONALS



### The Icelandic Pledge

Iceland is the first country ever to initiate an agreement with tourists in bid to positively affect behavior change, aiming to create an army of people who know how to stay safe and look after the delicate land. This summer inspired by Iceland is leading the way on responsible tourism with a unique online pledge for tourists. The Icelandic Pledge is an online agreement that invites travelers to sign up to be a responsible tourist when visiting the country this Summer.

When you take The Icelandic Pledge you receive a special shareable digital badge to demonstrate your support on social media. You can also show your support by using the hashtag [#IcelandicPledge](#)  
[Take The Icelandic Pledge now](#)



### Participate!

Help us and let your customers know about the Icelandic Pledge by:

1. Print out [flyers](#) or [posters](#)
2. Share on your website or social media
3. Display on [TV monitors](#)

[Download content and photos here](#)



COME AND BE  
INSPIRED BY ICELAND

[View in browser](#)

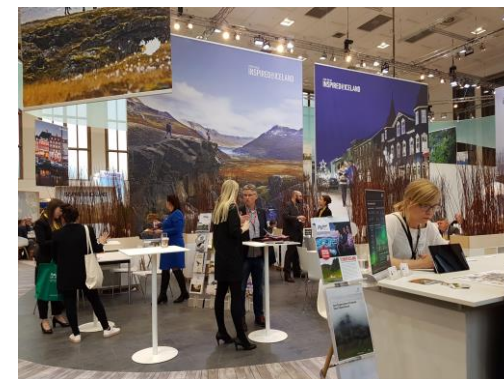
## ICELAND NEWSLETTER FOR TRAVEL PROFESSIONALS



# Þýskalandsmarkaður

## Viðskiptatengsl (B2B) & Neytendamarkaðssetning (B2C)

- Skipulagning þátttöku í ITB ferðasýningunni á Íslandsbás.
- Hlutverk Íslandsstofu á Íslandsbásnum - Íslensk fyrirtæki, erlendir ferðaheildsalar, neytendur, almannatengsl og fjölmiðlar.
- Undanfarin ár hafa tæplega 30 fyrirtæki í ferðaþjónustu tekið þátt á Íslandsbásnum og hafa yfir 100 starfsmenn staðið vaktina á básnum.
- Yfir 180.000 manns sækja ITB árlega – þar af 120.000 fagaðilar.



# Pýskalandsmarkaður

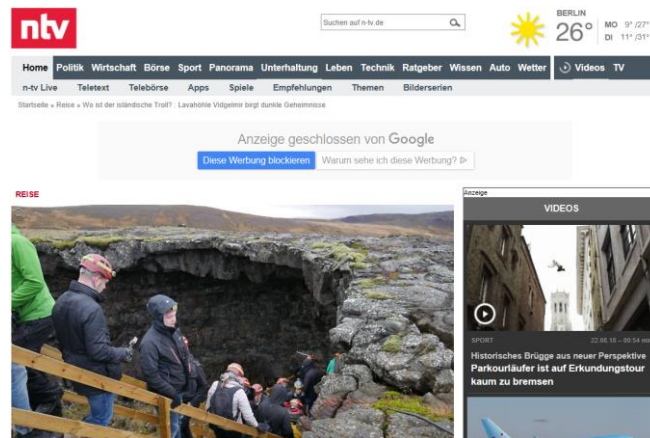
## Neytendamarkaðssetning (B2C)

- **Almannatengsl**

- Skipulagning fjölmiðlaferða frá Þýskalandi.
  - Að meðaltali 12 einstaklingsferðir á ári.
  - 1-2 hópferðir á ári, aukin áhersla á hópferðir upp á síðkastið.
  - 2018: tvær hópferðir og amk. tveir sjónvarpsþættir.
- Svörun almennra fyrirspurna frá þýskum fjölmiðlum.
- Reglulegar fréttatilkynningar á þýsku um Ísland sem áfangastað í anda Inspired by Iceland og fréttir frá íslenskri ferðaþjónustu.
- Fjölmiðlavöktun, mánaðarlegar skýrslur til Íslandsstofu.

# Pýskalandsmarkaður

## Neytendamarkaðssetning (B2C)



The screenshot shows the n-tv website interface. At the top, there's a search bar and weather information for Berlin (26°C). The main navigation bar includes categories like Home, Politik, Wirtschaft, etc. Below the navigation, there's a Google ad placeholder. The main content area features a large image of a cave entrance with people, and a video player on the right with the title 'Historisches Brücke aus neuer Perspektive Parkourläufer ist auf Erkundungstour kaum zu bremsen'.

### Wo ist der isländische Troll? Lavahöhle Vidgelmir birgt dunkle Geheimnisse

Von Sonja Gurrís, Hallmundarhraun

Island ist das Land der Sagen. Es ist also kein Wunder, dass man in jeder Nische einen Troll vermutet. n-tv.de wagt in Westisland das Abenteuer und macht sich auf eine dunkle Erkundungstour in die größte Lavahöhle Islands - in die Vidgelmir.



Wer mit dem Auto durch Island fährt, der ist einsame Landschaften gewohnt. Die Außenwelt gleicht im Westen der Insel im hohen Norden an manchen Stellen einer Mondlandschaft. Jeder Besucher fühlt sich so, als wäre er soeben in einen Science-Fiction-Film gebeamt worden.

Die raue Natur in der Nähe des Ortes Husafell hat auch eine große Besonderheit: Hier befindet sich die größte Lavahöhle Islands - die Vidgelmir. Rund herum liegt das Lavafeld Hallmundarhraun. Im Rahmen einer geführten Tour ist es möglich, die einzigartige Höhle zu erkunden.




The screenshot shows the filmtourismus.de website. The header features a silhouette of various film locations including the Golden Gate Bridge, Big Ben, the Eiffel Tower, and the Taj Mahal. The main navigation bar includes Home, Neu hier?, Reiseblog, Filme & Serien A-Z, Drehorte A-Z, Parks & Studios, and FilmTC. Below the navigation, there's a search bar and social media icons for Facebook and Instagram. The main content area features a large image of a snowy landscape.

## Island - Surreale Filmkulisse

Die Erde vor der Sintflut? Ein unwirtlicher Eisplanet? Eine menschenleere, postapokalyptische Welt? Die Wahl beim Drehort-Casting dürfte bei diesen Rollenbeschreibungen, die übrigens den Filmen „Noah“, „Interstellar“ und „Oblivion“ entstammen, recht schnell und eindeutig ausgefallen sein. Denn mal im Ernst: Welche Location außer Island soll dafür bitte in Frage kommen? Es ist das jüngste Land der Erde und die Kräfte, die auf und unter ihm wirken, ändern immer noch sein Aussehen, das vielerorts einfach einzigartig ist. Auf einer winterlichen Tour zu seinen Filmschauplätzen, hat mich Island im positiven Sinne umgehauen, aber auch ab und zu deutlich gemacht: Bis hierher und nicht weiter!

# **Pýskalandsmarkaður**

## **Almannatengsl**

Viðbrögð við umræðu um „Overtourism”

- Viðtöl í fréttamiðlum – fulltrúar Íslandsstofu.
- Fréttatilkynningar og efnismiðlun.
- Viðbrögð við greinum og boðin viðtöl.
- Viðburðir – Fjölmiðlakvöldverður í sendiráði Íslands með sendiherra, fulltrúum Íslandsstofu og almannatengslastofu.
- Markmið kvöldverðarins - Að koma almennum staðreyndum um íslenska ferðapjónustu á framfæri við þýska fjölmiðla og leiðrétta rangfærslur.



# Þýskalandsmarkaður

## Almannatengsl

- Fjölmiðlar – Fréttaveita: Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung, Deutschlandradio, dpa Themendienst, International Press Centre (Zeit, Focus, DW), DIE WELT, SID Sport-Information-Dienst GmbH&Co KG og Cicero.
- Mjög jákvæð viðbrögð í þýskum fjölmiðlum. Rangfærslur um íslenska ferðapjónustu leiðréttar í yfir 60 þýskum miðlum.
- Umfjöllun náði til 7.989.397 lesenda.

Frankfurter Allgemeine  
ZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

dpa ● ● ●

DIE  WELT

# **Pýskalandsmarkaður**

## **Neytendamarkaðssetning (B2C)**

### **Markaðsverkefnið *Ísland - allt árið***

- Samfélagsmiðlar.
- Efnismarkaðssetning – auglýsingar og myndbönd textuð.
- Almennatengsl – fréttatilkynningar sendar.
- Fjölmiðlaferðir.
- Beinar auglýsingabirtingar.

Join #TeamIceland | Invitation from th...  



Eliza: Unterstützt die isländische Nationalmannschaft bei dieser Weltmeisterschaft und jubelt gemeinsam mit uns für Island.

INSPIRED  
BY ICELAND  
SUBSCRIBE

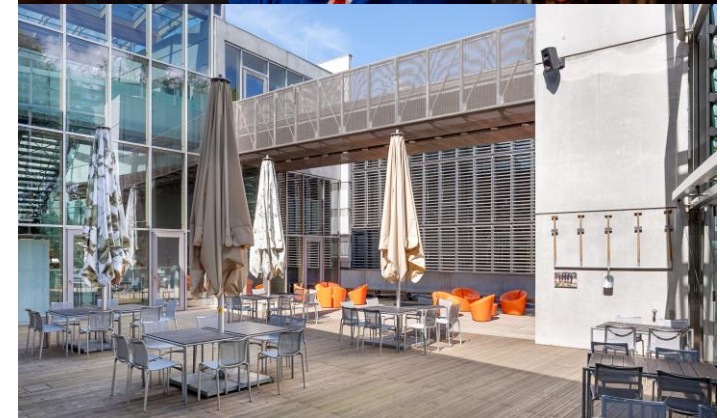
0:20 / 0:50   

# Þýskalandsmarkaður

## Samstarf við sendiráðið

Dæmi:

- Almennantengsl og fréttir.
- Samstarf í tengslum við almennar ferðafyrirspurnir frá Þýskalandi.
- Viðburðir
  - Fjölmiðlaskvöldverður ITB.
  - Þátttaka í „Fanzone“ við íslenska sendiráðið í Berlín í tengslum við heimsmeistaramótið í knattspyrnu.



# Markaðsstarf Íslandsstofu á Þýskalandsmarkaði

Sigríður Ragnarsdóttir | Verkefnastjóri hjá Íslandsstofu

